

abrazar, ante todo, lo que Dios en persona(s) le presenta (Iª qq. 2-119) y los elementos (IIª Pars) y apoyos (IIIª Pars) de su respuesta a esta llamada.

Finalmente el autor ofrece un interesante estudio de la presencia de la acción del Espíritu Santo en la moral de Santo Tomás y dedica el último capítulo a la *Summa contra gentiles*. Esta obra sería el modelo de una presentación de la fe cristiana a los infieles. Pone a disposición de futuros predicadores un abundante arsenal de consideraciones y argumentos, que se pueden adaptar a los diversos espíritus y situaciones, también de nuestra época.

Concluye la obra, en línea con las declaraciones del Concilio Vaticano II, reafirmando la actualidad de Santo Tomás de Aquino, tanto en la letra como en el espíritu.

M. Lluch-Baixaui

Albert ZIMMERMANN (Ed.), *Thomas von Aquin. Von der Wahrheit. De veritate (Quaestio I)*, Felix Meiner Verlag («Philosophische Bibliothek», 384), Hamburg 1986, 98 pp., 12 x 19.

El Prof. Albert Zimmermann, Ordinario de la Universidad de Colonia y director del Thomas-Institut, publica una versión bilingüe de la primera cuestión del *De veritate* tomasiano. Este libro está dedicado al Prof. Josef Koch, fundador del Thomas-Institut, en el centenario de su nacimiento (2.05.1885).

Consta de dos partes bien diferenciadas: una larga introducción (42 pp.) y el texto bilingüe latín-alemán. Importa señalar que el texto tomasiano no es totalmente completo: el editor ha suprimido, de vez en cuando, algún párrafo, que ha considerado de menos interés para los fines de la edición: está dirigida a estudiantes alemanes de Filosofía, como lectura básica para un curso sobre metafísica de la verdad. El editor ha incorporado unas pocas notas al texto, explicativas de algunos giros téc-

nicos de la Escolástica y los datos biográficos de los autores citados por Santo Tomás. El volumen cuenta, además, con un índice de fuentes empleadas por el Aquinatense, una relación de términos latinos filosóficos y un índice onomástico.

La introducción es interesante, tanto por su contenido, cuanto por la forma que emplea el editor para hacer asequible Santo Tomás a un público alemán quizá no demasiado iniciado. Presenta con sencillez la vida del Angélico; explica brevemente qué es una cuestión disputada; ofrece una somera y muy bien seleccionada bibliografía de carácter general, sobre Santo Tomás (Manser, Grabmann, Sertillanges, Gilson, Pieper, Chenu, Chesterton, Meyer, Copleston, etc.); resume pacientemente el contenido doctrinal de cada uno de los doce artículos de la primera cuestión del *De veritate*, ofrece una relación de las principales traducciones a lenguas modernas (no falta la referencia a la traducción española, debida al Prof. J. García López); y señala algunas obras básicas sobre la metafísica de la verdad. La impresión está muy cuidada, como es habitual en la serie «Philosophische Bibliothek» de la Editorial Felix Meiner.

En definitiva: un destacado servicio, de un notable medievalista, al mejor conocimiento de la síntesis tomasiana.

J. I. Saranyana

SAINT THOMAS D'AQUIN, *Bref résumé de la foi chrétienne. Compendium Theologiae*, trad. J. KREIT, introduc. A. LIZOTTE, glosas B. DECOSSAS, Nouvelles Editions Latines («Collection Docteur Angélique», VI), Paris 1985, 612 pp., 14 x 22.

El público de habla francesa conocía ya la traducción de los opúsculos catequéticos de Tomás de Aquino (comentarios al Credo, Paternoster, Avemaria, publicados en la colección «Docteur Commun»), pero no tenía a mano otra de las grandes síntesis cate-